

Súd: Okresný súd Čadca  
Spisová značka: 2T/137/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5319010477  
Dátum vydania rozhodnutia: 05. 02. 2020  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Erika Dodulíková  
ECLI: ECLI:SK:OSCA:2020:5319010477.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

ROZSUDOK  
V MENE SLOVENSKEJ  
REPUBLIKY

Okresný súd Čadca na hlavnom pojednávaní konanom dňa 05.02.2020 samosudkyňou Mgr. Erikou Dodulíkovou takto

### r o z h o d o l :

Obžalovaný Q. M. Q. P. B. Q. C. , nar.XX.XX.XXXX vo J., bytom J. G. K., okres Č., od XX.XX.XXXX vo väzbe v Ústave na výkon väzby a v Ústave na výkon trestu odňatia slobody Ž.,

je v i n n ý , ž e

1.) dňa 03.07.2019 v čase okolo 10:45 h z predajne C.-A. Z., nachádzajúcej sa na ul. G.M. A. Č.. XX, v meste Č., okres Č., odcudzil retiazku zo žltého kovu v dĺžke 50 cm, o hmotnosti 23 g, pancierového vzoru a to tým spôsobom, že požiadal majiteľku klenotníctva A. Z., aby mu vytiahla na pozretie z predajnej presklenej vitríny - pultu retiazku, pričom, keď ju poškodená držala v oboch rukách, tak jej ju vytrhol a z predajne utiekol preč, čím odcudzením retiazky spôsobil poškodenej A. Z. škodu v sume 1.230,- €, 2.) dňa 12.07.2019 v čase okolo 15:00 h z predajne klenoty U., nachádzajúcej sa na ul. G. A. Č.. XX, v meste Č., okres Č., odcudzil retiazku zo žltého kovu o celkovej dĺžke 44,5 cm, zloženej z ôk väčších a menších rozmerov tým spôsobom, že požiadal predavačku, aby mu retiazku ukázala, pričom keď ju predavačka položila na presklenú vitrínu, túto z pultu zobral a utiekol preč, následne na čo bol hliadkou Obvodného oddelenia PZ Čadca zadržaný v parku na ul. Hviezdoslavovej v meste Č., čím odcudzením retiazky spôsobil poškodenej V. Z. škodu v sume 527,80 €,

t e d a

v bode 1) a 2) rozsudku prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil, spôsobil tak malú škodu, čin spáchal na veci, ktorú mal iný pri sebe a takého činu sa dopustil, hoci bol za taký čin v predchádzajúcich dvadsiatich štyroch mesiacoch odsúdený,

t ý m s p á c h a l

v bode 1) a 2) rozsudku prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písmeno a), písmeno d), odsek 2 písmeno b) Trestného zákona, účinného od 01.08.2019.

Z a t o s a o d s u d z u j e :

Podľa § 212 ods. 2 Tr. zák. s použitím § 36 písm. l) Tr. zák., § 37 písm. m) Tr. zák., § 38 ods. 2 Tr. zák. na trest odňatia slobody vo výmere 14 (štrnásť) mesiacov.

Podľa § 48 ods. 2 písm. b) Tr. zák. sa obvinený na výkon trestu odňatia slobody z a r a d ť u j e do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. je obvinený p o v i n ť nahradíť poškodenej A. Z., nar. XX.XX.XXXX, trvale bytom M..P.Š. XXXX/XX, Č., škodu vo výške 1.230,- €.

#### **o d ô v o d n e n i e :**

Dňa 22.11.2019 prokurátorka Okresnej prokuratúry Čadca pod sp. zn. Pv 425/19/5502-33 zo dňa 22.11.2019 podala obžalobu na obvineného Q. M. pre prečin krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a), písm. d), ods. 2 písm. b) Tr. zák. účinného od 01.08.2019, na skutkovom základe, že 1.) dňa 03.07.2019 v čase okolo 10:45 h z predajne C.-A. Z., nachádzajúcej sa na ul. G. A. Č.. XX, v meste Č., okres Č., odcudzil retiazku zo žltého kovu v dĺžke 50 cm, o hmotnosti 23 g, pancierového vzoru a to tým spôsobom, že požiadal majiteľku klenotníctva A. Z., aby mu vytiahla na pozretie z predajnej presklenej vitríny - pultu retiazku, pričom keď ju poškodená držala v oboch rukách, tak jej ju vytrhol a z predajne utiekol preč, čím odcudzením retiazky spôsobil poškodenej A. Z. škodu v sume 1.230,- €,

2.) dňa 12.07.2019 v čase okolo 15:00 h z predajne klenoty U., nachádzajúcej sa na ul. G. A. Č.. XX, v meste Č., okres Č., odcudzil retiazku zo žltého kovu o celkovej dĺžke 44,5 cm, zloženej z ôk väčších a menších rozmerov tým spôsobom, že požiadal predavačku, aby mu retiazku ukázala, pričom keď ju predavačka položila na presklenú vitrínu, túto z pultu zobral a utiekol preč, následne na čo bol hliadkou Obvodného oddelenia PZ Č.Q. zadržaný v parku na ul. Hviezdoslavovej v meste Č., čím odcudzením retiazky spôsobil poškodenej V. Z. škodu v sume 527,80 €.

Dňa 29.11.2019 Okresný súd Čadca vydal vo veci obvineného Q. M. trestný rozkaz pod sp. zn. 2T 137/2019, ktorým uznal obvineného vinným z prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a), písm. d), ods. 2 písm. b) Tr. zák. účinného od 01.08.2019 na skutkovom základe uvedenom v obžalobe Okresnej prokuratúry Čadca Pv 425/19/5502-33 zo dňa 22.11.2019 a obvinenému uložil trest odňatia slobody vo výmere jeden rok so zaradením na výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia. Obvinenému bol trestný rozkaz doručený dňa 06.12.2019 a jeho obhajcovi dňa 04.12.2019.

Dňa 06.12.2019 obvinený prostredníctvom svojho obhajcu podal odpor proti trestnému rozkazu Okresného súdu Čadca, sp. zn. 2T 137/2019 zo dňa 29.11.2019.

S poukazom na podaný odpor súd vo veci nariadil hlavné pojednávanie, na ktorom vykonal súd dokazovanie výsluchom obžalovaného, prečítaním zápisnice o výsluchu svedkyne poškodenej A. Z. a svedkyne poškodenej V.T. Z. k uplatnenému nároku na náhradu škody a prečítaním listinných dôkazov a mal zistení skutkový stav, na základe ktorého rozhodol tak ako je uvedené vo výroku rozsudku.

Obžalovaný Q. M. na hlavnom pojednávaní, po zákonom poučení, vyhlásil podľa § 257 ods. 1 písm. c) Tr. por., že nepopiera spáchanie skutkov uvedených v obžalobe a ďalej na otázky podľa § 333 ods. 3 písm. c), d), e), f), g), h) Tr. por. odpovedal „áno“. Prokurátor navrhol prijať vyhlásenie obžalovaného, a preto súd uznesením podľa § 257 ods. 7 Tr. por. vyhlásenie obžalovaného prijal a dokazovanie v rozsahu, v akom obžalovaný priznal spáchanie skutku, nevykonal a vykonal dokazovanie v súvislosti s rozhodovaním o náhrade škody a o treste.

Obžalovaný vo svojom výsluchu uviedol:

„Ja som vyšiel z výkonu trestu po dvoch rokoch, chcel som začať normálne žiť, zamestnal som sa, mesiac mi to všetko vydržalo, pracoval som, ale je to ťažké vonku bez rodiny. Trestný čin som spravil preto, lebo som sa nemal na koho obrátiť, čo sa týka pomoci, buď sociálnej alebo finančnej, tak som dostal taký skrat a som to spravil. Ten skrat som mal dvakrát. Peniaze som neminul ani na drogy, na

alkohol, minul som to na ubytovanie a na jedlo do práce, aby som mal čo jesť, aby som sa mal kde umyť a kde vyspať. Jednu retiazku som vrátil, keď ma zadržali a druhú som predal, neviem, za koľko. Nepamätám si to. Z výkonu trestu som vyšiel 25.05.2019. Vo výkone trestu som bol tiež za krádež. Viem o tom, že v čase skutkov som bol v podmienke. Ja som bol na charite, potom som si bol vybaviť na ÚP 60,- eur sociálnu dávku a vybavoval som si osobný bankrot, čo sa týka súdnych trovov, paušály a iné. Na charite som bol za 50 centov denne, ale bolo to tam hrozné, všetko plesnivé, staré. Jedlo som si musel sám zadovážiť. Robil som mesiac v kamenárstve, no potom ma zobrali do väzby, keď som spáchal tieto skutky. V kamenárstve som mal raz zálohu, a to 100,- €. Potom som dostal výplatu 265,- €, ktorú som si zobral do väzby. Zálohu som dostal ešte pred spáchaním skutku. Nemyslím si o sebe, že som nebezpečný pre okolie. Som priateľský, kamarátsky človek, pomôžem. Myslím, že to, čo som spravil, sa nemá robiť, ľutujem to. Škodu nahradím, zamestnám sa. Keď vyjdem z výkonu trestu, tak tieto veci sa už opakovať nebudú, budem sa snažiť viesť riadny život. V súčasnej dobe je voči mne vedené trestné konanie na Okresnom súde Žilina za takýto istý skutok, ktorý som tiež urobil v tom istom období. Ja som vedel, koľko má retiazka hodnotu, predal som ju pod cenu.“

Podľa správy zamestnávateľa obžalovaného - C. C., s.r.o., Č., zo dňa 27.08.2019 (č.l. 127), obžalovaný bol u nich zamestnaný v čase od 07.06.2019 do 24.06.2019. V období, keď u nich pracoval, nebol zistený žiadny alkohol. Pracovný pomer bol ukončený na základe žiadosti zamestnanca dohodou o skončení dohody o pracovnej činnosti. Pracoval ako pomocný pracovník, vykonával činnosti: montáž výrobkov cintorínskej architektúry, betonáž, šalovanie, ukladanie a manipulácia s materiálom a hotovými výrobkami, páskovanie, čistenie a balenie hotových výrobkov a materiálu na expedíciu, pomocné práce. Prácu vykonával zodpovedne, podľa pokynu nadriadeného.

Podľa správy obce J. G. K. zo dňa 22.08.2019 (č.l. 129), obžalovaný má evidovaný trvalý pobyt na obec J. G. K. bez konkrétneho súpisného čísla, v obci sa nezdržiava a nie je im známe miesto, kde sa aktuálne nachádza. V minulosti v občianskom spolunažívaní zo strany spoluobčanov neboli, a ani v súčasnosti nie sú podané sťažnosti na obecný úrad na obžalovaného, ani jeho správanie nebolo riešené komisiou verejného poriadku.

Podľa správy Ústavu na výkon väzby a ústavu na výkon trestu odňatia slobody Ž. zo dňa 28.08.2019 (čl. 131), obžalovaný sa toho času nachádza vo výkone väzby v Ústave na výkon väzby a v ústave na výkon trestu odňatia slobody Ž., kde bol dodaný dňa 15.07.2019 na základe príkazu na vzatie do výkonu väzby, vydaný Okresným súdom Čadca pod sp. zn. 11Tp 7/2019. Obvinený vykonáva výkon väzby v zmiernenom režime. Adaptácia na podmienky výkonu väzby prebehla bezproblémovo. Povinnosti vyplývajúce z ústavného poriadku pre obvinených si zatiaľ plní. K ostatným obvineným sa správa slušne, k príslušníkom ZVJS sa doposiaľ správal na požadovanej úrovni. Osobnú hygienu, ako aj čistotu na cele a v osobných veciach, dodržiava. Voľný čas trávi počúvaním ústavného rozhlasu, sledovaním televízie a zúčastňuje sa na ponúkaných záujmových činnostiach. Počas pobytu vo výkone väzby v ÚVV a ÚVTOS nebol menovaný pracovne zaradený. Nebol disciplinárne odmenený, ani potrestaný.

Podľa výpisu z ústrednej evidencie priestupkov MV SR (č.l. 133 - 135) obžalovaný má v ňom päť záznamov o spáchaní priestupku, a to dňa 06.01.2015, 07.04.2015 a 08.09.2016 sa dopustil priestupku proti občianskemu spolunažívaniu a dňa 08.01.2017 a 19.05.2017 sa dopustil priestupku proti majetku.

Podľa odpisu registra trestov GP SR, obžalovaný má v ňom šesť záznamov. Posledný je vo veci Okresného súdu Čadca, sp. zn. 3T 97/2017, v ktorej bol rozsudkom zo dňa 16.08.2017 právoplatne odsúdený za trestný čin podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b) Tr. zák. a § 212 ods. 4 písm. f) Tr. zák. a bol mu uložený trest odňatia slobody vo výmere dva roky so zaradením na výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. Ďalej bol právoplatne odsúdený vo veci Okresného súdu Čadca, vedenej pod sp. zn. 2T 15/2017, v ktorej trestným rozkazom zo dňa 30.05.2017, právoplatný dňa 11.10.2017, mu bol uložený za prečin podľa § 194 ods. 2 Tr. zák. podmienený trest odňatia slobody vo výmere dva roky šesť mesiacov so skúšobnou dobou v trvaní dva roky šesť mesiacov do 09.09.2019 s probačným dohľadom a obmedzením spočívajúcim v zákaze vstupu do domu č. XX v obci J. G. K. a v zákaze požívania alkoholických nápojov. Uložený trest je súhrnný. Trest uložený vo veci Okresného súdu Čadca, sp. zn. 3T 48/2017, v spojitosti s rozsudkom Okresného súdu Čadca zo dňa 24.11.2016, sp. zn. 2T 100/2016, bol zrušený.

Z pripojeného spisu Okresného súdu Čadca, sp. zn. 2T 15/2017, mal súd zistené, že trestným rozkazom, sp. zn. 2T 15/2017, zo dňa 30.05.2017, právoplatný dňa 11.10.2017, bol obžalovaný uznaný vinným z prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1, ods. 2 písm. a) Tr. zák. za skutok spáchaný dňa 19.11.2016 a bol mu uložený súhrnný trest odňatia slobody vo výmere dva roky a šesť mesiacov s podmieneným odkladom na skúšobnú dobu s probačným dohľadom v trvaní dva roky a šesť mesiacov, za súčasného uloženia obmedzenia spočívajúceho v zákaze vstupu do domu č. XX v obci J. G. K. a obmedzenia spočívajúceho v zákaze požívania alkoholických nápojov a bol zrušený výrok o treste vo veci Okresného súdu Čadca, sp. zn. 3T 48/2017 a 2T 100/2016. Uznesením Okresného súdu Čadca, sp. zn. 2T 15/2017 zo dňa 07.11.2017, právoplatný dňa 23.03.2018, sa započítava do skúšobnej doby podmieneného odsúdenia určenej pri uložení súhrnného trestu trestným rozkazom Okresného súdu Čadca, sp. zn. 2T 15/2017 zo dňa 30.05.2017, právoplatný dňa 11.10.2017, v spojení s uznesením Okresného súdu Čadca, sp. zn. 2T 15/2017, zo dňa 11.10.2017, doba, po ktorú podmienenčne odsúdený viedol riadny život a vyhovel uloženým podmienkam vo veci Okresného súdu Čadca, sp. zn. 3T 48/2017, od 09.03.2017 doposiaľ. Skúšobná doba vo veci 2T 15/2017 končí dňa 09.09.2019.

Pokiaľ ide o rozhodovanie o vine obžalovaného súd prijal vyhlásenie obžalovaného, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe. Na základe tohto vyhlásenia uznal obžalovaného vinným zo spáchania skutku tak ako je uvedené vo výroku rozsudku v jeho skutkovej vete. Obžalovaný po právnej stránke svojím konaním naplnil skutkovú podstatu prečinu krádeže podľa § 212 ods. 1 písm. a), písm. d), ods. 2 písm. b) Tr. zák. účinného od 01.08.2019, nakoľko si prisvojil cudziu vec tým, že sa jej zmocnil. Spôsobil tak malú škodu, čin spáchal na veci, ktorú mal iný pri sebe a takého činu sa dopustil, hoci bol za taký čin v predchádzajúcich 24 mesiacoch odsúdený. Obžalovaný Q. M. sa dopustil predmetných skutkov dňa 03.07.2019 a dňa 12.07.2019, pričom rozsudkom Okresného súdu Čadca, sp. zn. 3T 97/2017, zo dňa 16.08.2017, bol právoplatne odsúdený za prečin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. b) Tr. zák. a zločin krádeže podľa § 212 ods. 4 písm. f) Tr. zák., teda teraz súdené skutky spáchal po tom, čo bol odsúdený vo veci Okresného súdu Čadca, sp. zn. 3T 97/2017, čo bolo v období predchádzajúcich 24 mesiacoch.

Pri ukladaní trestu súd prihliadal na základné zásady ukladania trestu podľa § 34 Tr. zák., v zmysle ktorého trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov. Trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou. Pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadal najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, príťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatela, jeho pomery a možnosť jeho nápravy. Obžalovaný na hlavnom pojednávaní sa priznal ku spáchaniu predmetného skutku a jeho spáchanie oľutoval, teda súd na uvedené prihliadal ako na poľahčujúcu okolnosť v zmysle § 36 písm. l) Tr. zák. Zároveň však u obžalovaného zistil aj príťažujúcu okolnosť v zmysle § 37 písm. m) Tr. zák., teda že obžalovaný bol už za trestný čin odsúdený, ktorá skutočnosť vyplýva z oboznámeného registra trestov. Obžalovaný sa dopustil pokračovacieho prečinu krádeže spáchaného dvoma čiastkovými útokmi, a to rovnakým spôsobom s časovým odstupom deväť dní. Neobstojí obrana obžalovaného, že k spáchaniu predmetných skutkov ho v podstate donútila jeho životná situácia, v ktorej sa nachádza. Obžalovaný krátko pred spáchaním predmetných skutkov bol zamestnaný. Zamestnanie ukončil z vlastnej iniciatívy, čím stratil zdroj príjmu a nepriaznivú finančnú situáciu sa rozhodol riešiť trestnou činnosťou. Sám nevie, za koľko predal ukradnutú retiazku, predal ju, podľa jeho vyjadrenia, pod cenu, hoci vedel, akú hodnotu retiazka má a následne niekoľko dní po tejto krádeži, opätovne rovnakým spôsobom odcudzil retiazku, no bezprostredne po jej odcudzení bol zadržaný a retiazku nestihol speňažiť, táto mu bola odňatá z jeho dispozície a vrátená poškodenej. Obžalovaný si bol vedomý, že uvedených skutkov sa dopúšťa v čase podmieneného odsúdenia vo veci Okresného súdu Čadca, sp. zn. 2T 15/2017, a nemožno opomenúť, že už pred týmto odsúdením, bol právoplatne odsúdený za trestný čin krádeže. Ani predchádzajúce odsúdenia nemali na obžalovaného prevýchovný účel. Podmienenčné odsúdenie, ktoré bolo obžalovanému uložené, nenaplnilo svoj cieľ a neprímalo obžalovaného k tomu, aby viedol riadny život a nedopúšťať sa trestnej činnosti. Obžalovaný nemá vybudované rodinné zázemie. Jeho uplatnenie v živote je jeho životnými okolnosťami sťažené, no ani takáto situácia neopravňuje obžalovaného na páchanie trestnej činnosti. Obžalovaný v priebehu rokov 2007 - 2017 bol 6x trestne stíhaný, z toho bol právoplatne 5x odsúdený za majetkovú trestnú činnosť. Aj keď sa zamestnal, v zamestnaní dlho nevydržal. Jeho prístup k zodpovednosti je ľahostajný, aj keď dostal príležitosť pracovať, túto nevyužil a bez vážneho dôvodu sa zamestnania vzdal a príjem si následne zabezpečil trestnou činnosťou. Pokiaľ ide o výšku ukladaného trestu, súd prihliadal na tieto

vyššie uvedené skutočnosti, pričom obžalovanému trest ukladal v rozmedzí základnej trestnej sadzby vo výmere šesť mesiacov až tri roky. Pomer poľahčujúcich a príťažujúcich okolností je 1:1, pričom súd s poukazom na postoj obžalovaného k protiprávnemu konaniu, okolností, za ktorých boli skutky spáchané, na jeho predchádzajúci život, uložil obžalovanému trest pri dolnej hranici zákonom určenej trestnej sadzby vo výmere 14 mesiacov tak, ako tento navrhoval prokurátor, s výškou navrhovaného trestu sa súd stotožnil. Má za to, že trest odňatia slobody v tejto výške bude mať na obžalovaného prevýchovný účel, pričom obžalovaného súd zaradil na výkon trestu odňatia slobody do sústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia, nakoľko v posledných 10 rokoch pred spáchaním trestného činu, bol obžalovaný vo výkone trestu odňatia slobody za úmyselný trestný čin.

Poškodená A. Z. sa riadne pripojila ku konaniu o náhradu škody, pričom vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že poškodenej A. Z. bola spôsobená škoda vo výške 1.230,- € a súd zaviazal obžalovaného k náhrade škody poškodenej v tomto rozsahu.

v bode 1) a 2) rozsudku

prisvojil si cudziu vec tým, že sa jej zmocnil, spôsobil tak malú škodu, čin spáchal na veci, ktorú mal iný pri sebe a takého činu sa dopustil, hoci bol za taký čin v predchádzajúcich dvadsiatich štyroch mesiacoch odsúdený,

### **Poučenie:**

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozsudku možno podať o d v o l a n i e do 15 dní od oznámenia rozsudku cestou Okresného súdu Čadca ku Krajskému súdu Žilina. Oznámením rozsudku je jeho vyhlásenie v prítomnosti toho, komu treba rozsudok doručiť. Ak sa rozsudok vyhlásil v neprítomnosti takejto osoby, oznámením je až doručenie rozsudku.